

ENTWICKLUNG UND ÜBERSETZUNG VON E-LEARNING-INHALTEN



Erstellung von Kursmaterialien für globale Märkte

Führungskräfte haben heutzutage die Verantwortung für multinationale Teams und Initiativen, was oft mit ganz besonderen Herausforderungen mit Blick auf die Globalisierung verbunden ist.

Wenn Inhalte immer mehr Märkte und Zielgruppen erreichen sollen, müssen Unternehmen Programme entwerfen, die Sprach- und Dialektvarianten abdecken sowie soziale, politische, kulturelle und historische Nuancen berücksichtigen. Die Documentation-and-Training-Translations-Services von Lionbridge sind speziell für die Entwicklung und Erstellung neuer Schulungsprogramme konzipiert oder helfen Content-Experten dabei, vorhandene Inhalte für multilinguale Zielgruppen zu übersetzen. Unsere ausgezeichneten Übersetzungsspezialisten sind in der Lage, kulturell angemessene Materialien auf verschiedensten Plattformen zu entwickeln und bereitzustellen.



Branchenweit anerkannte umfassende Fachkenntnisse

- 13 Jahre in Folge als eines der 20 führenden Unternehmen der Schulungsoutsourcing-Branche anerkannt
- Kompetenzzentren mit vollem Serviceumfang in 26 Ländern
- Mehr als 6.000 Mitarbeiter, die durch ein großes, weltumspannendes Netzwerk professioneller Übersetzer unterstützt werden
- Hochqualifizierte Engineering-Teams
- Schneller Videoübersetzungsservice mit drei unterschiedlichen Konzepten und Tarifen

Globalization-at-Source™

Die Didaktikdesigner bei Lionbridge erstellen Inhalte unter Berücksichtigung einer globalen Zielgruppe. Unsere Globalization-at-Source-Methodik verbessert die Qualität der quellsprachlichen Materialien und sorgt dafür, dass die Inhalte weltweit für unterschiedliche Kulturen und Sprachen vermarktet werden können – unter Wahrung der inhaltlichen und didaktischen Ziele. Unsere Transcreation-Methode integriert die Prozesse der Content-Entwicklung und der Übersetzung, um Zeitaufwand und Kosten für die Erstellung multilingualer Inhalte zu reduzieren.

Schnelle Videoübersetzung

Für Schulungseinrichtungen, die ihre Inhalte offensiv in Videoformate übertragen, hat eine beschleunigte, kosteneffektive und qualitativ hochwertige Übersetzung absolute Priorität. Unsere drei Konzepte für die schnelle Videoübersetzung bringen Sie rasch mit auf dem Markt aktiven Mitarbeitern und Kunden zusammen und reduzieren Ihre Übersetzungskosten für Videos um 90 %.

Warum Lionbridge?

Lionbridge bietet die Skalierbarkeit und Erfahrung, die Ihr Unternehmen für sein weltweites Wachstum braucht.

- Hunderte von spezialisierten Ressourcen und langjährige Erfahrung im Management komplexer Schulungsprogramme über zahlreiche Zeitzonen, Sprachen und Kulturen hinweg
- Kompetente Sprachexperten, Übersetzungsmanager und Spezialisten für unterschiedliche Fachgebiete bieten die bestmögliche Kombination aus personalisierter, lokaler Betreuung und effizienter globaler Umsetzung
- Kombinierte Produktionsmodelle mit lokalem Produktmanagement und Offshore-Content-Entwicklung ermöglichen deutliche Kosteneinsparungen gegenüber unseren Mitbewerbern
- Nahtlose Integration Ihrer Content-Entwicklungstools und -prozesse für kurze Lieferzeiten

Wie wir unsere Kunden unterstützen

Die folgenden Beispiele zeigen, wie wir unseren Kunden dabei geholfen haben, ihre globalen Schulungsanforderungen zu erfüllen:

Führendes Unternehmen für Software, Services und Lösungen

Optimal konzipierte und skalierbare Prozesse zur Schulungsentwicklung für mehr als 95 E-Learning-Titel mit garantiert pünktlicher Lieferung

Anbieter von Schulungslösungen für Unternehmen

Integrierte Entwicklung und Übersetzung von Kursunterlagen, mit Verkürzung der Projektzeit um 35 %

Tophersteller von Computerhardware

Unterstützung bei der parallelen Erstellung und Lokalisierung von Software, Handbüchern und Verpackungsmaterial in 20 Sprachen, mit Kosteneinsparungen von 30 %

Multinationaler Großkonzern

Übersetzung von E-Learning-Kursmaterialien in 19 verschiedene Sprachen

Multinationales Dienstleistungsunternehmen

Entwicklung einer browserbasierten Produktdemonstration mit Voiceovers, Animationen und angeleiteten Simulationen



Globale Teams mit spezialisierten Fertigkeiten

Content-Übersetzung

Unterstützung für mehr als 100 Sprachen und Dialekte; Erfahrung mit XML, wiederverwendbaren Lernobjekten, selbstbestimmten Zertifizierungsprogrammen und Lernmanagementsystemen

Content-Erstellung

Erstellung und Illustration technischer Dokumente, didaktisches Design, Curriculum-Entwicklung, visuelles und Informationsdesign sowie Augmented-Reality-Anwendungen

Content-Anreicherung

Voiceover, Animation, schnelle Videoübersetzung, Einhaltung von Standards, Module mit neuen Features sowie Versions- und Plattformentwicklung

Content-Umwandlung

Klassische Unterrichtsformate (ILT) zu interaktiv, PDF zu XML und alle Formate zu simulationsbasiertem Lernen

Content-Hosting

Von Lionbridge verwaltete, individuell angepasste Lernplattform für das Hosting von Schulungskursen, die Wartung und den Anwendersupport sowie die regelmäßige Meldung der Nutzeraktivität

Jetzt starten

Nehmen Sie noch heute Kontakt mit uns auf und lassen Sie sich von einem Experten beraten, wie Lionbridge die Akzeptanz, die Benutzerfreundlichkeit und den Erfolg Ihrer globalen Produkte und Dienstleistungen optimieren kann.

LIONBRIDGE.COM

LIONBRIDGE